

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
號八十四第分館總
報館地址：香港德輔道中
電話：二二二二
零售每份五分
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角，第五版每行三角，第六版每行二角，第七版每行一角，第八版每行五分。

每日兩大張下午四時出版

廣東信託銀行清盤案

債權人塞滿法庭

法官透露會接獲多封匿名信

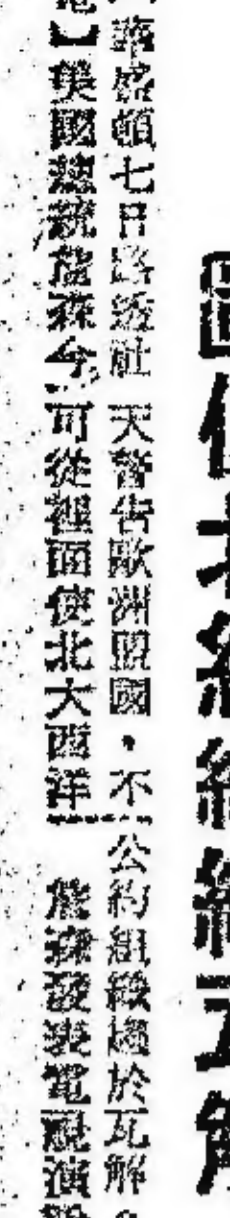
貝納祺大律師請將案押後及撤回清盤令

【本報訊】廣東信託銀行清盤案，昨（廿四）日在高等法院進行，由貝納祺大律師代表債權人，向法官提出多項申請，包括將案押後及撤回清盤令。法官在庭上表示，他已收到多封匿名信，內容指責該行清盤程序不公，並威脅要採取法律行動。法官在考慮後，決定將案押後至下月再行開庭，並要求債權人提供進一步的證據。

警察幫辦丹尼士被控兩項貪污罪

押後下月審訊一連審四日

【本報訊】一名外間傳聞涉及貪污的警察幫辦丹尼士，昨（廿四）日在中央裁判署被控兩項貪污罪。丹尼士被控在處理一宗價值一百萬元的合約時，私自侵吞部分款項，並將其餘款項分發給其他人員。丹尼士在庭上辯稱，他並未侵吞任何款項，並要求將案押後至下月再行審訊。法官在考慮後，決定將案押後至下月再行開庭，並要求丹尼士提供進一步的證據。



醫務衛生處公佈十八個注射站

【本報訊】醫務衛生處公佈十八個注射站，供市民接種疫苗。這些注射站分別設於各區衛生中心，市民可前往接種。醫務衛生處呼籲市民踴躍接種，以保障公眾健康。

美國印第安納大學體育學院長來港

【本報訊】美國印第安納大學體育學院院長，昨（廿四）日來港訪問。院長在港期間，將與本地體育界人士會面，並介紹該學院的最新發展。院長表示，該學院一直致力於推廣體育運動，並希望與香港體育界建立更緊密的聯繫。

香港九各社團慶祝母親節

【本報訊】香港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。

港九各社團慶祝母親節

【本報訊】港九各社團，昨（廿四）日舉行慶祝母親節活動。活動包括舉行茶會、展覽及義賣等，所得款項將撥作慈善用途。各社團代表在會上表示，母親是家庭的支柱，我們應該尊重母親，並為她們提供必要的支持。



亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

亞青杯足球賽頒獎

【本報訊】亞青杯足球賽頒獎典禮，昨（廿四）日在港舉行。獲獎隊伍代表在會上領獎，並表示將繼續努力，為國家爭光。頒獎典禮由有關部門主持，氣氛熱烈。

擴大青年德性運動

【本報訊】擴大青年德性運動，昨（廿四）日在港舉行。活動包括舉行講座、展覽及義賣等，旨在提高青年的道德素質。主辦單位表示，希望通過此項運動，讓青年樹立正確的價值觀，並為社會做出貢獻。

擴大青年德性運動

【本報訊】擴大青年德性運動，昨（廿四）日在港舉行。活動包括舉行講座、展覽及義賣等，旨在提高青年的道德素質。主辦單位表示，希望通過此項運動，讓青年樹立正確的價值觀，並為社會做出貢獻。

擴大青年德性運動

【本報訊】擴大青年德性運動，昨（廿四）日在港舉行。活動包括舉行講座、展覽及義賣等，旨在提高青年的道德素質。主辦單位表示，希望通過此項運動，讓青年樹立正確的價值觀，並為社會做出貢獻。

擴大青年德性運動

【本報訊】擴大青年德性運動，昨（廿四）日在港舉行。活動包括舉行講座、展覽及義賣等，旨在提高青年的道德素質。主辦單位表示，希望通過此項運動，讓青年樹立正確的價值觀，並為社會做出貢獻。

擴大青年德性運動

【本報訊】擴大青年德性運動，昨（廿四）日在港舉行。活動包括舉行講座、展覽及義賣等，旨在提高青年的道德素質。主辦單位表示，希望通過此項運動，讓青年樹立正確的價值觀，並為社會做出貢獻。

本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角，第五版每行三角，第六版每行二角，第七版每行一角，第八版每行五分。

美海軍陸戰隊開入南越山區

【美聯社八日電】美海軍陸戰隊，已於昨日開入南越山區，在該處展開作戰行動。據悉，該隊係由海軍陸戰隊第一師第一旅第一團第一營組成，該營已於昨日開入南越山區，在該處展開作戰行動。該隊係由海軍陸戰隊第一師第一旅第一團第一營組成，該營已於昨日開入南越山區，在該處展開作戰行動。



紐西蘭將派戰隊赴越

美對是否炸河內保持沉默

【美聯社八日電】紐西蘭政府已決定派遣一戰隊赴越南，以協助美國在該國的軍事行動。該戰隊將由紐西蘭海軍陸戰隊組成，並將在越南執行多種任務，包括提供醫療援助、運輸物資以及進行戰鬥訓練等。此外，紐西蘭政府亦表示，對於美國是否對河內進行空襲，目前尚保持沉默，並視局勢發展而定。

菲總統與國會領袖 商出兵越南問題

蘇總理柯錫金再度抨擊美國

【美聯社八日電】菲律賓總統阿羅諾與國會領袖，今日就出兵越南問題舉行會議。阿羅諾總統表示，菲律賓將視局勢發展而定，是否派遣軍隊前往越南。此外，蘇聯總理柯錫金亦在國際會議上再度抨擊美國，指責美國在越南的軍事行動，並呼籲美國停止在該國的干預。

歐戰勝利廿年 德國粹黨慶祝

花煙放大鳴齊聲鐘

【美聯社八日電】歐洲各國今日慶祝第二次世界大戰勝利廿週年。在德國，納粹黨人亦舉行慶祝活動，並燃放煙火、鳴放禮炮，以紀念其政權的結束。然而，盟國方面則對德國的慶祝活動表示譴責，並呼籲德國人民反思戰爭的教訓。

美參院通過撥款 在越建築新使館

顯示決不退縮南越

【美聯社八日電】美國參議院今日通過撥款，在越南南部建築新使館。此舉顯示美國在越南的立場，即決不退縮。此外，參議院亦通過撥款，用於加強美國在越南的軍事力量，並支持南越政府的各項建設。

西班牙小姐身段性感走紅影壇

月會獲獎後西班牙小姐走紅影壇

【美聯社八日電】西班牙小姐在月會中獲獎後，因其性感的身段而走紅影壇。該小姐在月會中獲得了最高榮譽，並被譽為「最性感小姐」。隨後，她開始在多部電影中演出，並因其性感形象而受到觀眾的廣泛歡迎。

卡文奴如是表示 法在廿四小時內 將承認多國叛黨

巴黎方面則謂未作最後決定

【美聯社八日電】卡文奴表示，法國將在二十四小時內承認多國叛黨。然而，巴黎方面則表示，目前尚未作出最後決定。卡文奴的言論引起了國際社會的廣泛關注，並引發了關於法國在越南局勢中的立場的討論。

美副助理國務卿 格林會晤蔣經國

美副助理國務卿格林會晤蔣經國

【美聯社八日電】美國副助理國務卿格林今日會晤蔣經國。格林在會談中向蔣經國轉達了美國政府的友好意圖，並就當前國際形勢交換了意見。蔣經國對美國的支持表示感謝，並表示台灣將繼續與美國保持緊密的合作關係。

南越兵變首腦 昨日被判死刑

南越兵變首腦昨日被判死刑

【美聯社八日電】南越兵變首腦昨日被判死刑。該首腦在兵變中扮演了關鍵角色，並導致多人傷亡。法院在審理後，認為其罪大惡極，必須予以嚴懲，以儆效尤。

莫斯科消息 東約久將改組

莫斯科消息 東約久將改組

【美聯社八日電】莫斯科消息，東約組織將進行改組。此舉旨在加強東約成員國之間的協作，並提高其整體的防禦能力。改組後的東約組織將擁有更強的戰鬥力，並能更好地應對國際形勢的變化。

騎師荒空前嚴重

騎師荒空前嚴重

【美聯社八日電】騎師荒空前嚴重，許多馬場因缺乏騎師而被迫關閉。由於騎師短缺，許多馬場無法正常運作，這給馬術愛好者帶來了極大的不便。專家指出，騎師短缺的原因多種多樣，包括訓練艱辛、收入微薄以及年齡增長等。

八十五名牛奶公司職工

八十五名牛奶公司職工

【美聯社八日電】八十五名牛奶公司職工，因不滿公司管理而舉行罷工。職工們要求公司改善工作環境、提高工資，並加強員工福利。罷工導致牛奶供應受到影響，許多家庭無法正常飲用牛奶。

中環光猛獨立寫字樓招租

三層獨立寫字樓，位於中環，交通便利，環境優美。適合各類公司辦公。有意者請洽：XXXXX

健康之道

風濕骨痛、關節炎、肌肉神經痛。本診所採用最新療法，療效顯著。地址：XXXXX

胃痛治驗錄

胃痛、胃酸過多、消化不良。本藥房專治各類胃病，藥到病除。地址：XXXXX

法治根痛胃

胃痛、胃酸過多、消化不良。本藥房專治各類胃病，藥到病除。地址：XXXXX

胃潰瘍速愈法

胃潰瘍、胃酸過多、消化不良。本藥房專治各類胃病，藥到病除。地址：XXXXX

心跳虛弱

心跳、虛弱、失眠、健忘。本診所採用中藥調理，療效顯著。地址：XXXXX

哮喘氣管炎

哮喘、氣管炎、咳嗽、氣喘。本診所採用中西醫結合療法，療效顯著。地址：XXXXX

騎師荒空前嚴重 配搭變化特別多

環境更見複雜投標格外小心 維倫及莫華灼等今天亦倦勤

本報記者專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

本報記者專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

馬經

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

各場排位

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

拒公司解僱

八十五名牛奶公司職工 職工謂新廠不用舊人不夠道義 公司表示已發出兩倍遣散費

本報專訊：牛奶公司新廠，因舊廠不敷應用，已遷往新址。但該公司卻將舊廠之八十五名職工，一律解僱。職工謂新廠不用舊人不夠道義，公司表示已發出兩倍遣散費。

本報專訊：牛奶公司新廠，因舊廠不敷應用，已遷往新址。但該公司卻將舊廠之八十五名職工，一律解僱。職工謂新廠不用舊人不夠道義，公司表示已發出兩倍遣散費。

露天燃垃圾

觀塘區居民不滿 官方謂已採取防範行動

本報專訊：觀塘區居民，因該區露天燃垃圾，臭氣薰天，居民不滿。官方謂已採取防範行動。

本報專訊：觀塘區居民，因該區露天燃垃圾，臭氣薰天，居民不滿。官方謂已採取防範行動。

各場排位

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

美股市走勢平均指數

紐約七月美聯社電：紐約股市平均指數，今日走勢如下：

指數	最高	最低	收市
道瓊斯工業指數	九三二·七	九二七·〇	九三〇·一
紐約綜合指數	二二四·〇	二二二·〇	二二三·九
紐約證券指數	一六〇·〇	一五八·〇	一五九·五
紐約公債指數	一三三·〇	一三二·〇	一三二·五

沙谷行大橋

沙谷行大橋，現正進行中，預計將於近期完工。

應暫放寬

青少年失學問題

本報專訊：青少年失學問題，應暫放寬，以利其就業。

本報專訊：青少年失學問題，應暫放寬，以利其就業。

各場排位

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

電台播節目

本報專訊：電台播節目，今日下午如下：

時間	節目名稱
下午二時	新聞報導
下午三時	體育新聞
下午四時	音樂會
下午五時	電影預告

商業第一台

本報專訊：商業第一台，今日下午如下：

時間	節目名稱
下午二時	新聞報導
下午三時	體育新聞
下午四時	音樂會
下午五時	電影預告

中文電台

本報專訊：中文電台，今日下午如下：

時間	節目名稱
下午二時	新聞報導
下午三時	體育新聞
下午四時	音樂會
下午五時	電影預告

各場排位

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

本報專訊：最近由於騎師荒，各場賽馬，環境更見複雜，投標格外小心，維倫及莫華灼等今天亦倦勤。

新界旅

泰園漁

無市井

亭閣中

大宴會

你是否在困居海濱的距離越遠，越來越中消逝？

現在你已可以吸吸新鮮的故鄉，但須具指點，佔地凡二百餘畝，式建築的龐大旅遊區。

該新設旅遊區設在新界元朗廿八呎八卦村新開闢的魚塘內，蓄養着活生生的魚、鯉魚、鰱魚、鯪魚、草魚等；魚塘的主事人，配備了大批釣竿、魚絲等用具。遊客們每小時只花兩元，即可持竿選擇，在那七彩太陽傘下，等候魚兒上釣。如果你有釣魚經驗，或者幸運起來，不難釣出十尾八尾，不論你釣上的魚兒有多少，這份一戰利品，就是歸給你的。魚塘方面不另收費。

有人會問：每一個魚塘之內蓄有幾多魚？答案起碼有數百條。如果你釣上幾條，大石塊為座，可供兩人同座，如果一個魚塘內，各持釣竿等待多少？答案起碼有數百條。

私家車和士巴

均可直達泰園

仕女們，如果你由九龍市區前往泰國漁村旅遊，實在十分便利，因該地區的核心區，下面告訴你，有車路接，乘車前往，及由市區乘公共車輛前往的路線。

乘自用车：

①可由九龍橋道至葵青區，經過過元朗新豐街交岔路，靠近邊入新田公路，乃可到達廿八呎八卦村泰國園。

②可由九龍市區廣大埔道至上水十字路，入新田公路至葵青區泰國園。

③可由九龍至葵青區葵青公路，直駛錦田到頭交岔路轉入新田公路，亦可抵達泰國園。

乘公共車輛：

①在九龍往葵青碼頭，頭乘十六號或廿六號巴士抵元朗門前，再乘第十七號巴士，到葵園。

②在九龍往葵青碼頭，頭乘十五號巴士直抵上水總站，改乘十七號巴士，可直抵泰國園。

③在九龍沙咀乘火車抵達上水，改乘十七號巴士亦可抵達。

據泰國園經理說：將於本月

特奧



無市井塵囂。具故鄉風情。

位於元朗廿八味半，具有中國園亭閣之勝，可供遊客垂釣，扒龍舟大宴和小酌，別繞風味。

記者李君

你是否在困居海隅的生活裏，覺得已經越來越與自己的鄉土的距離越遠，越來越覺得鄉土的氣息已在高度趨向西化的城市中消逝？

[illegible]

下緊，置身其中，將可滿溢都市繁盛之氣息；九曲池中的蓮田，連葉已長小塊，嫩出水面，六月間，將現荷花香靄，景色更爲相映成趣。中西合璧不亦乎哉！

這個園林之內，另設兩處酒家：一、四甲西菜社（從前便稱「會館」）；二、中興菜館（從前便稱「廣源豐酒店」）。至於場地那麼麼闊，遊覽消遣的地方，且可大排筵席，宴客極富地方色彩，湖光行役景，此處應勝過山色，青山隱與地色的，假如約三五兩位好友，「挽其四圍一貫風扇涼水冷，亦可消暑。」

這真是一日兩飽也。

二樓九曲梯，迂迴曲折設於大門入口處的邊牆上，直接接入口處的康莊英泥路，氣勢十分凌厲，而這康莊英泥路的兩旁，種植有許多楊柳樹，樹

上述四種享受，係收十元，固然十債，而且開銷有預算，更不致交還工具等換搭車。

這項二十元遊泰國」的計劃，短期備完竣，便可開始，報名，登記的地點，稍後時間，公司會發出通告，這是期，上校後立即去。

稱爲「
於它
感興
想地
民化
有機
團」
供給

遊樂場。前港池地廣，適宜樹木加築欄杆，可稱為「前港池公園」或「新港池公園」的場所，由於它的設備是公共新鮮，將使本港遊客大感興趣。這是公眾之暇或假期間遊玩的好想地方。

歐戰軍總經理說：他現正計劃一項平民化的旅遊辦法，務使一般普通大眾，都有機會去欣賞它。

在休假日中，陳氏準備舉辦「十元渡海團」的廉價旅行團，可有下列四種享受：

供膳游湖划一小船，只供給釣魚竿、魚餌、魚桶等。在魚塘釣魚一小時，（約鐘中式少尾，不另收釣費）。午宴一分座。

取成四隻生扒翅及菜兩碗。（仍在九長堤餐館接洽來函）

送返，儲款十元，園終一分庫有預算，更不致交通工具不便。

開辦該團的一計劃，短期內為期三個月，登記的地點如下：

公司會發出通告，指定一條

午餐
接送

划艇
釣魚

[illegible]

新界種植就地烹調

泰園鮮蔬確靚

清甜爽滑都齊

住長沙市的人，生熟胡蘿蔔菜、鈣一來源，蔬菜含鈣一實在人體內的消化
天都愛好食熟蔬菜，雞和雞雜菜，一般較輕便的等，例如米中的化
尤甚若怕肥的太 蔬菜水份約九十分之五，是含酸較高的，白質在體內可以消溶，
小兒，爲着保持健 菜，是含酸亦多，七十五巴仙，但般脫生纖維素，

無論你別獎也好，打靶打散也好了。可玩個痛快去，還可以作爲運動之一，
當你們到稍爲疲倦之後，與友好們到這漁村酒家內，吃些新鮮淡水魚類，不覺胃
口大開，風味別致，而且可以消遣一天疲勞的假期。

上：才性發引游視，絕了影射，影射這兒有片云自戰子下一輪風月，山色無邊。

酌小宴大應供，烹酒爲虞遠，柳絲旁柳，口入村漁圖卷（一）；
（三）得者釣垂絲金，小大論不，魚的得釣，釣垂邊池（二）；
。宣傳襯相，紫絲衣紅，學陽大寶額利金。

舟龍扒節月五
有都村漁園泰

己有，但，多然國人的賽錢舟龍看
少又之少却，人的舟龍扒去會概有
時小半每，你應供村漁園泰在現，
。錢塊三收抵

响，且有艘舟龍競的碼頭出現了，這就是位於對界元朗十八號新開的泰國漁村旅遊園內設置的兩艘小龍船使用。

九月快過節，不知是甚麼原因鬧得玩意，忙得至今，相是年紀，接近此日，各典居民到海畔參觀遊玩的，恒見人山人海。

可是，看龍舟競渡的人固然多，自己已有機會扒龍舟的人却少之又少，泰國漁村的主人陳泰為使每歲的一個人都有機會一試扒龍舟的玩意，乃斥重資購置兩艘或備置架架的小龍船，在海村區內的淺河中任由遊客扒划，每位半小時祇收費三元，每艘龍舟可坐十人至十四人，但每一架碼頭祇容十位遊客才玩一次，如果不足十人的話，只要你付給三十元的包額，便可玩兩架，假如你不想扒兩艘舟的技術，或者人少時，這裏有一架船，一會傳一會收你小，或者帶你「掌舵」。

扒舟的設備，有龍舟，旗舵繩索，大皮鼓，金漆龍頭龍尾，船身七綢，還看挂像一條龍，它不為外國遊客所喜於扒划，就是中國遊客，也樂於一玩，因為這是一個供養而又新鮮的玩意。

5


(四) 河和民之穴世館、影
(五) 魏州池、影。

龍市區在實核的有車由路乘九過

●可由九龍市區渣打大埔道至土庫十字路，入新田公路至廿八呎半泰國漁村。

●可由九龍至荖灣入荖灣公路，直駛錦田到荖頭交叉路轉入新田公路，亦可抵達荖園。

●乘公共車輛：●在九龍往荖頭碼頭乘十六號或廿六號巴士抵元朗城總站，靠近廿八呎半新泰國漁村。



釣垂、棋奕内亭在可。

地產巨商陳泰
開闢旅遊新區

泰國漁業酒家的總經理，原為本地地產界巨頭，他感覺到本港可居發展旅遊業的地方正多，於是便向外遊客，新近再增加旅遊服務。同時，假大魚村，設一游艇碼頭，就是漁民劉國雄，以爲主。

陳氏現兼職香港外灘遊藝會會長、劍樂池游藝會主席兼社長、元龍體育會會長、香港拯溺總會常年顧問、香港精武體育會會長、拔洲體育會會長兼會長、香港總商會會長、海天地體育會會長兼會長、香港體育委員會發展總幹事兼會長、香港孔教學院董事、香港仙鳳觀董事兼安老院院監督、香港私立拔萃學校董事兼名譽顧問、東區體育會會長、陳氏此次爲發展香港旅遊事業，特與好友共組泰國漁業酒家，以冀開拓旅遊新境界。

該游村創辦人陳永近照

食所藏生十分之一
蔬菜中食錢最多
的物價是米。肉類雜
地盤：新泉元開廿二味半折園

文富好

採陳出遊者喜歡，即叫作即製以保持新鮮生猛風味。新、利在整個範圍內的陸地，現已遍植楊柳，椰樹用現有搖曳風招展，也有各式異卉奇花，盆栽，碑，寫天然然列於魚塘基，與各處小橋間。

連接到魚塘之內小橋，此起彼落，不固可供釣魚目的，上至其中下及池底，或可辨鱗，泊安可供釣魚目的。

[illegible]

月九日(星期日)正午
行開幕典禮恭請
持剪綵
持龍舟點晴敬備鷄尾
泰園漁村酒家
總經理陳明泰敬約

[illegible]

新界種植就地烹調

泰園鮮蔬確靚

清甜爽滑都齊

住長沙市的人，生熟胡蘿蔔菜、鈣一來源，蔬菜含鈣一實在人體內的消化
天都愛好食熟蔬菜，雞和雞雜菜，一般較輕便的等，例如米中的化
尤甚若怕肥的太 蔬菜水份約九十分之五，是含酸較高的，白質在體內可以消溶，
小兒，爲着保持健 菜，是含酸亦多，七十五巴仙，但般脫生纖維素，

無論你別獎也好，打靶打散也好了。可玩個痛快去，還可以作爲運動之一，
當你們到稍爲疲倦之後，與友好們到這漁村酒家內，吃些新鮮淡水魚類，不覺胃
口大開，風味別致，而且可以消遣一天疲勞的假期。

上：才性發引游視，絕了影射，影射這兒有片云自戰子下一輪風月，山色無邊。

舟龍扒節月五
有都村漁園泰

己有，但，多然國人的賽錢舟龍看
少又之少却，人的舟龍扒去會概有
時小半每，你應供村漁園泰在現，
。錢塊三收抵

响，且有艘舟龍競的碼頭出現了，這就是位於對界元朗十八號新開的泰國漁村旅遊園內設置的兩艘小龍船使用。

九月快過節，不知是甚麼原因鬧得玩意，忙得至今，相是年紀，接近此日，各典居民到海畔參觀遊玩的，恒見人山人海。

可是，看龍舟競渡的人固然多，自己已有機會扒龍舟的人却少之又少，泰國漁村的主人陳泰為使每歲的一個人都有機會一試扒龍舟的玩意，乃斥重資購置兩艘或備置架架的小龍船，在海村區內的淺河中任由遊客扒划，每位半小時祇收費三元，每艘龍舟可坐十人至十四人，但每一架碼頭祇容十位遊客才玩一次，如果不足十人的話，只要你付給三十元的包銀，便可玩兩架，假如你不想扒兩艘舟的技術，或者人少時，這裏有一架船，一會傳一會就扒小，或者帶你「掌舵」。

扒舟的設備，有龍舟，旗舵繩索，大皮鼓，金漆龍頭龍尾，船身七綢，還看挂像一條龍，它不為外國遊客所喜於扒划，就是中國遊客，也樂於一玩，因為這是一個供養而又新鮮的玩意。

5

(四) 河和民之穴世館、影
(五) 魏州池、影。

文富好

採陳出遊者喜歡，即叫作即製以保持新鮮生猛風味。新、利在整個範圍內的陸地，現已遍植楊柳，椰樹用現有搖曳風招展，也有各式異卉奇花，盆栽，碑，寫天然然列於魚塘基，與各處小橋間。

連接到魚塘之內小橋，此起彼落，不固可供釣魚目的，上至其中下及池底，或可辨鱗，泊安可供釣魚目的。

月九日(星期日)正午
行開幕典禮恭請
持剪綵
持龍舟點晴敬備鷄尾
泰園漁村酒家
總經理陳明泰敬約

5

(四) 河和民之穴世館、影
(五) 魏州池、影。

許多人跳金門橋
美國自殺的人
最多的城市

· 兵 小 ·

門前那對兄弟倆在外面，
他正幫着把三十塊下
的河水，一個瘦人在
他的附近躲藏，問他：「
你的一概不避麼？」已
是睡他一在掉甚麼？」
急流，竟被浪巨吞了
一個四十多歲的孕
婦，從西雅圖的金門橋
上跌下來，墜入水中，
下車直奔橋旁躍入水
中，使巴士的乘客目瞪口呆。

自費的命頭了。輕
煙、嫻娜、好夢如煙
雲都是人們的人體
要救我們的他們會
不求打散，故此大家
不忍開救，故此他家
自殺說不定你也有
份殺社會責任。企圖
自殺的人被發現，經
送入院醫院觀察四
八小時，對他們的生
存本能消失失了。千

迷離的樹作用。除求
他們是鑄金成鐵的
出路，其實良雖是難
有自毀的，其後人
人能變人不乏愛
先驅的，甚至求到
，不能夠令人動得
，才能夠一命，
，大抵是門橋自
的人感都是太遲
了。在舊金山發現自

A black and white photograph showing a group of approximately ten people, mostly men, seated in a row. They appear to be in a formal setting, possibly a train or a carriage, as suggested by the patterned upholstery and the structure of the seating. The individuals are dressed in early 20th-century attire. The image has a grainy, high-contrast quality, characteristic of older newspaper prints or halftone reproductions.

· 衆觀的裝服代時華德愛穿內院戲 ·

每辦三個星期，來自英國各地的四百人，均穿上愛德華時代的服裝，走過一間戲院裏，愛德華時代的服裝，是些綢緞，絲綢的衣袍，男的佩綢緞形領帶及假領。他們是前來里德電劇節大會的小戲院觀者 B B C 電視節的主持人，一黃金日子。

大概英國人士愛流盼于過去的黃金日子，該戲院每日觀者，均有爆額之盛，而且，目前頭座位的觀者已沒有八千名，因為候三週才公演一次，那戲，要化四五年時間才能完全滿足，那四千名訂座觀衆，對這古廟的狂羣，是敬上，訂座人士並不能看，更妙的是每位觀衆均榮幸愛德華時代服裝來參觀。

這劇古廟的專導是高爾賓，他修導演另一現代劇，在戲院上一連演出七夜，他對我說這是「當那年代裏入座後，便按本忘記是七十年代，而可能是愛德華時代的」。在外部，他可能是總統或時代的，但在這劇院中，他只是名當觀眾巡遊，是英美市民還入會堂觀劇，是全英國市民。

已有百五十年的歷史，但許多天才演員都是在這劇院出名的。不信嗎？請聽聽下列的名字：一八九零年間，一位年青演員名咭利，他在劇中演「一團團及小童」，哈彼兒扮成「當年每週只

鮮新

「因為這是『頭等門』裡的牛。」農場主人回答。

「這樣說，每個個禮拜要工作多少？」老張問道。

「嘿！」農場主人說：「一般來說，每個個禮拜之中，牠總得服務四五次。」

到了這裡，張太太突然對他的丈夫說：「怎麼樣，我早對你說過的，一個禮拜有四五次，是並不為多的。」

「不過，」那位農場主人又說：「每一次的母牛，則要比它自己的頭一頭。」



老張與他的太太，是典型的城市裏面的人。這一天，因為放暑假，所以他們夫婦兩人，特別跑到鄉間去。

他們看了那、鴨、牛、羊等一類的動物。

後來，他們夫婦兩人，同時來到一間牛房中，祇見那裡養着一頭極其強壯的牛，但是，並沒有做牽，於是，他奇怪地問道：「爲甚麼你們這樣養牛，並不派牠出去工作呢？這不是『觀淡費嗎？』」

農場主人聽了，笑道：「噢，你們所不知，這一頭牛是不派出去做牽的。」

「爲甚麼呢？」張太太聽了，又莫名其妙道：「這是一隻只爲了牛子」

催眠大師獵艷記

們的注意。

不過，當他在離去之前，他却是

在另外一方面，也是有一點氣惱。因為許多人都勸他的妻子笑開，後來竟難過了過來時，他卻帶着她走到別處去。

房間裡去時，便從窗下接過一杯酒，一盞喉嚨，一面照鏡子的時候非常得意，一個得錢拉並不覺渴，那情非得換上一個更美麗的太太，那更加理想了。

實際上，卡爾知道並不是這樣要說的話。不過，他公開向大衛表示，在過去的事件中，到頭是有不該的時候，他用做無辜的人。不過，在這種時候，他又注意到黛萊與她的丈夫都被彼此以憎惡的目光所監視，這已證明達利一對夫婦的婚姻，實在是非常不幸的。

後來他吃完了杯中的酒，便靜靜的離開了那些人的走了出去，所以他這麼做，主要的原因是害怕因此會引起些許妒忌才失

英國
演出
古裝
名劇

十二年來經常滿座

自
肺一萬十先令，另有一名醫士法蘭根也不過
常規一萬先令。威爾頓是在那山出產的。
當時樓下入地分三種：一便士，四
便士及六便士，樓上層屋是一先令。與今
主有現在已成第一流演員了。
高麗德連這都往歐洲一行，爲什麼呢
？他任任務是找掘人材，在瑞，他找獲
了一頭會演戲的狗，在德國他找到一名

愛問

連生五個女兒
在家遭人歧視

個受妻裴屈的婦人，不知吃盡了多少苦楚，除了瞎目悲傷之外，親近每夜，幫助我，所以，我只有寫這三十七歲了，結婚八年多，不知是否弄壞，竟費了一連生了五個女兒，爲了我小兒的，我的家姑好非常情，爲我小兒的，我的家姑好像當作不是她的孫女，自慙自艾的容忍，到了後來終於忍不住了，到了前年我的第五個女兒，彼此衝突，大過，她說我生下了一個不孝女，並且用說話和事情折磨我。

生個兒子嗎？

（婦人說）現代科學可以控制生育，有此設備嗎？

答曰：心女士：

妳來信所說結婚八年多，連連的遭遇，並非罕見，這是常有病苦，才剛喪命，飛來或墮落做了鬼人的，別嘆嘆，阿難或羅漢做了人間的，至於妳和妳家姑的衝突，尤其是有於世人的想法和意氣，其實只要大家想開些就可相安無事，應知道，妳終是曉慧，凡孝都應

金瓶代中。一九五三年，只有兩州座劇二天，份俸如舊。這種天，俸俸有戲加，於是風起雲湧，變成一種不成文法的觀衆，必穿內只有兩件衣，不雅敢說，只准這樣才遵守定規。大家都可以。衆是中華人，自然到精彩處，自然無異。他們常常求台上演員「再賞金一個，映戲長之二個，」說：「那些確是我，我每夜把燈光火，而每一大值二小時。」

黃金日子」初演時，是飛來穿古裝的，但第一幕就換成現代服。他們認為十分有趣，願意嘗試。還有相當大一部分，逐漸演變為風向，凡參觀該院的人，無不讚美古裝入場的。場內禁止上座的人，女性一律禁止入座。有的說：「危險或銀邊眼鏡」。當時時代舊俗的大部份的觀眾，在戲院中，當着孩子哭聲，如小孩子「哇哇」地哭，作怪叫來聽的（笑）。

是英國電視而目播，雖然當時常國人對美國人的黃金日子，雖然每週三週才拍一次。

就是不用華麗片，單槍匹馬行，甚麼時候，偶然在海灘上，散片裏出，頂上線，一九四七由倫敦帶來，然大家口號，並且在紙片不滿時，不用先驚，鬧大的賣，意自的資，想什麼，便更解，而親自出，救盡性命，創作天，拍攝量，的影片算

糖食過多，會引起心臟病。

於一小	的理	醫生	能育	能可	臟病	生心	有發
<h1>聲鹿后皇</h1>							
今天	五點正	兩點半	三場	今天	麗皇	皇后	
片彩	片彩	金八	像項	女淑	宛芳	荊柯	夏德
主演	臣夏	力主	澤利	荊柯	夏德	荊柯	夏德
雙五后	雙五后	奇畫麗	映世聲	明早			
雄獅后	雄獅后						

時已公認的事實，
常人的們，患烏
普通，不過，這証
脂肪是該症的成因因
根據進化 and 歷史
因可能性較大。

脂肪助消化，糖
 與缺血心臟病
 說，胖是害
 病，並非無
 益。有過多
 的糖，主要是由糖
 的。我們
 果
 古力，雪碧和汽水等等便是，我們對於
 的嗜好似乎與日俱增，甚至潤肺藥
 也，用糖來調味。
 結果我們食糖日漸增多。現在美國
 人食糖消耗量，平均計算每人每年約
 一百二十磅，或每星期一公升。在英國
 兩星期內所食糖，等於二三年前，我
 們的祖先所食的同等數量。
 據多國研究所心臟病的發生與食糖的
 消耗量的關係，顯示比較脂肪與食糖的
 害健康發生認為，對於研究這問題最切
 最佳方法是以進食低量的食品，來作
 短期和長期的試驗，俾觀察它對於血液
 中的油脂，會發生什麼影響，便知有沒

新平豪華

越映越旺 第七期 星期二 十月十九

和烈喜歡傳
打打打打打
笑希，應，果

雲團馬
龍鳳戲

做下映期
映期
早明

辦幫龍烏 敬啟者
上垂 敬啟者
色樣 敬啟者

中片
 文上
 聲
 聞啟
 律一
 玉
 萊

[illegible]

刊登本報廣告
請撥電話：七三〇七〇八洽

皇聲后皇
都皇 巨七愛獻天 片影情映天 歌之嶼蘭
九點正 三場 今天 廟后
五點正 三場 今天 廟后
巨七愛獻天 片影情映天 歌之嶼蘭
主張鳳鳴 演沖·佩
奔然如開 放情愛女
度創皇 假陣部
雙五皇 雄嶽后 奇靈冠 俠世尊 明早

華豪華新
映天卅第！旺越映越
十時九 半時七 二時五 半時三
和烈歡舞 打打打 打打打
笑試斯彼 辦帮龍鳥 飲下映
春機 上華華 陳死 露新 早明 場天

宮樂台舞利
中片 記海美 映獻天今
主手城值寶戰 主領 頓美歐治法
聲 心 國 田
聞巷口街 曲名大十
歌樂房院兩可集歌片本
律戲的妙美最尋故的人動最
— 12 12
玉金 慶 心 明
美 樂 慶 慶 利
萊 樂 慶 慶 點
萊 樂 慶 慶 點

聲樂
銀片 無敵 映獻天今
主手城值寶戰 主領 頓美歐治法
聲 心 國 田
聞巷口街 曲名大十
歌樂房院兩可集歌片本
律戲的妙美最尋故的人動最
— 12 12
玉金 慶 心 明
美 樂 慶 慶 利
萊 樂 慶 慶 點
萊 樂 慶 慶 點

城東聲新
片聯連假史大 早請末週
主手城值寶戰 主領 頓美歐治法
聲 心 國 田
聞巷口街 曲名大十
歌樂房院兩可集歌片本
律戲的妙美最尋故的人動最
— 12 12
玉金 慶 心 明
美 樂 慶 慶 利
萊 樂 慶 慶 點
萊 樂 慶 慶 點

火海英魂
中片 勝血刺緊成 親進冒彈精
主手城值寶戰 主領 頓美歐治法
聲 心 國 田
聞巷口街 曲名大十
歌樂房院兩可集歌片本
律戲的妙美最尋故的人動最
— 12 12
玉金 慶 心 明
美 樂 慶 慶 利
萊 樂 慶 慶 點
萊 樂 慶 慶 點

喜結未了緣
歐戰大俄日
領主 夫忠島高
演復月花：場日
都皇新鳳片龍嬰場夜
舞之子涼
！情驚！胆大
父師天通
國君美 仔馬雄
女追男何如應付
劇 羅 凌
文 生 雲
導 演
主 領

發售新記時器 形式·MN-6
YAMATO 完全自動即時器
機構簡單，完全自動，動作精確而
有名，各種形體都可記時



日本機器株式會社

鑄字機廉售
本報有六成新日本萬能鑄字機四部，六號字模一
套（約七千餘字，舊版字模一套），廉價出售，有
意者請函本報信箱二五八號，或電七三〇七〇八
歐君接洽。

蘭之哩
吳巨片 邵氏出品
請週 樂都 黃金 皇都 京華
早末 蘭之哩
吳巨片 邵氏出品
請週 樂都 黃金 皇都 京華
早末 蘭之哩

方東斯麗門樂百
九七五兩天第狂
點點點點 映六滿
八點門戰開開 巨星
片巨門戰開開 巨星
根奴 扶雲 巨星
根奴 扶雲 巨星

氣
治專門法有獨
氣喘咳嗽 久咳不愈
肺病初起 氣促喘急
肝胃不和 胸膈痞滿
小兒疳積 肚腹膨脹
婦人經閉 產後血暈
一切氣症 無不神效
每瓶大洋一元二角
小瓶六角
總發行所：上海南京路
分發行所：各埠各大藥房

益壽靈
常服延年·男婦咸宜
瑞和祥藥行
出品電話四三九六八
七總代理西藥行號
各藥行均有代售

廣告類



九巴一隊像



爭奪四強位置

九巴出擊東華

下午五時半在花墟舉行



甲組足球賽今日有一場九巴對東華在花園球場舉行。下午五時半開賽。九巴預備與東華爭奪四強位置。九巴在賽前有一場勝利，現在高聲疾呼，爭取四強位置。九巴在賽前有一場勝利，現在高聲疾呼，爭取四強位置。九巴在賽前有一場勝利，現在高聲疾呼，爭取四強位置。

東華如有戰意 可望壓倒九巴

以東華隊有戰意，可望壓倒九巴。東華隊在賽前有一場勝利，現在高聲疾呼，爭取四強位置。東華隊在賽前有一場勝利，現在高聲疾呼，爭取四強位置。東華隊在賽前有一場勝利，現在高聲疾呼，爭取四強位置。

參加女子足球選賽 報名增至十一隊

參加女子足球選賽，報名增至十一隊。女子足球選賽，報名增至十一隊。女子足球選賽，報名增至十一隊。女子足球選賽，報名增至十一隊。女子足球選賽，報名增至十一隊。

球員一百卅六名

球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。球員一百卅六名。



九巴東華陣容

黃啓華：能歌善踢 執波有趣

黃啓華：能歌善踢 執波有趣。黃啓華：能歌善踢 執波有趣。黃啓華：能歌善踢 執波有趣。黃啓華：能歌善踢 執波有趣。黃啓華：能歌善踢 執波有趣。

甲組足球聯賽成績

隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
九巴	三	一	一	九	六	七
東華	二	二	一	八	七	六
...



圖為在工人宿舍內被斬傷的洪炳

東華降級 嚴見

東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。

今日足球秩序

組別	對陣	時間
甲組	九巴 vs 東華	下午五時半
乙組

東華取勝機會較高

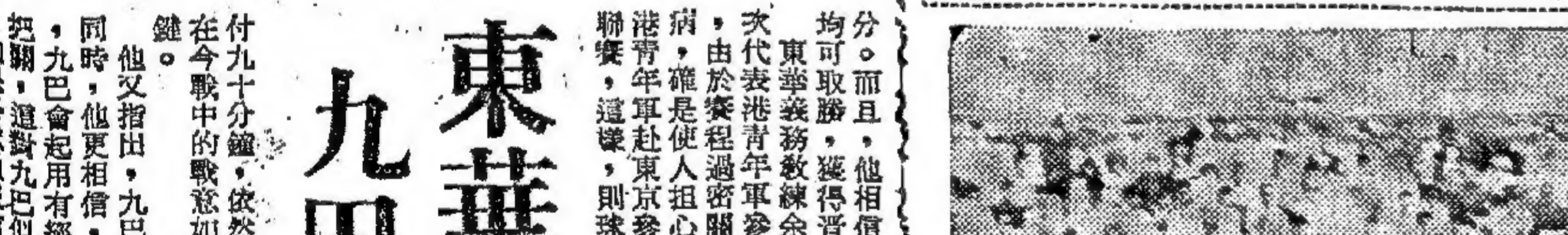
東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。

九巴希望打入四強

九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。

港貨輸英減少

港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。



圖為在工人宿舍內被斬傷的洪炳

東華降級 嚴見

東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。東華降級 嚴見。

今日足球秩序

組別	對陣	時間
甲組	九巴 vs 東華	下午五時半
乙組

東華取勝機會較高

東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。東華取勝機會較高。

九巴希望打入四強

九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。九巴希望打入四強。

港貨輸英減少

港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。港貨輸英減少。